

Málaga



www.spain.info



ÍNDICE

Introdução	3
Viva Málaga bairro a bairro	4
Centro histórico	
La Merced	
La Victoria	
Ensanche centro	
La Malagueta	
Monte Gibralfaro	
Parques e jardins históricos	
Cultura	6
Museus	
Saboreie Málaga	7
Málaga em estações	8
Verão	
Outono	
Inverno	
Primavera	
Praias	9
Natureza	9
Turismo familiar em Málaga	10
A cidade escondida	10
Parques e jardins	
Museus secretos	
Monumentos	
Telhados de Málaga	
Viver a noite	
Rotas e passeios pela cidade	12
O que visitar perto de Málaga?	13
Costa do Sol	
Ronda	
Antequera	
Como chegar?	16
Comboio	
Avião	
Carro	
Barco	
Mover-se por Málaga	
Posto de Turismo de Málaga	

Ministério da Indústria, Comércio e Turismo
Publicado por: © Turespaña
Criado por: Lionbridge
NIPO: 086-17-067-5

EXEMPLAR GRATUITO

O conteúdo deste folheto foi criado com o maior cuidado. No entanto, se encontrar algum erro, ajude-nos a melhorar enviando um e-mail para brochures@tourspain.es

Capa: Câmara Municipal e a Alcáçova
Contracapa: Caminito del Rey

INTRODUÇÃO

Conheça a essência do Mediterrâneo andaluz visitando Málaga, o berço do genial **Pablo Picasso**. Passeie pelas suas belas praias e descubra porque é que os andaluzes têm fama de ser gente aberta e simpática. E faça-o em qualquer época do ano, porque tem um **clima privilegiado**.

Se preferir a cultura, em Málaga poderá conhecer a vida de Pablo Picasso e admirar a sua obra no museu com o seu nome, descobrir jóias da pintura andaluza no **Museu Carmen Thyssen** ou visitar a sede do **Centro Pompidou**. Cerca de 40 locais de exposições esperam por si.

Irá comprovar que a herança cultural de Málaga está patente nas suas ruas, praças e monumentos impressionan-

tes, como o Teatro Romano, a Alcáçova ou a Catedral.

À hora de almoço ou ao jantar, prove o tradicional **pescaíto frito (peixe frito)** ou os “**espetos**”, sardinhas espetadas num pau cozinhadas sobre brasas, ou dê-se ao prazer de desfrutar da cozinha de vanguarda pela mão de chefes de renome.

Relaxe numa das suas praias tranquilas ou deleite-se nos seus encantadores parques e jardins históricos.

A partir de Málaga, poderá visitar outras localidades da Costa del Sol, como Marbella, famosa pelo luxo e o glamour, ou perder-se em paisagens naturais inesquecíveis.

Uma cidade cheia de luz que
o irá deixar apaixonado à
primeira vista.

▼ AÉREA DE MÁLAGA



MÁLAGA

VIVA MÁLAGA

BAIRRO A BAIRRO

▲ RUA DE MARQUÉS DE LARIOS

Percorra a cidade de Málaga e descubra a personalidade de cada um dos seus bairros. Estes são os imprescindíveis.

CENTRO HISTÓRICO

Passeie pelas animadas ruas pedonais, repletas de bares e restaurantes. A **Praça da Constituição** é o centro nevrálgico da vida de Málaga. Perto irá encontrar a **Igreja dos Santos Mártires** (séculos XV-XVIII).

No centro antigo ficará surpreendido com a inacabada torre direita da **Catedral** (séculos XVI-XVIII), com o **Palácio Episcopal** (séculos XVI-XVIII) e com o **Centro Cultural Fundación Unicaja de Málaga**, um espaço dedicado a exposições artísticas. No sopé do monte Gibralfaro irá descobrir o **Teatro Romano** (século I a. C.) e a **Alcáçova** (século XI), uma fortaleza árabe símbolo da cidade.

Se gosta de ir às compras, na rua do **Marqués de Larios** irá encontrar as principais marcas de moda.



▲ PALÁCIO EPISCOPAL

LA MERCED

Para conhecer os primeiros passos do pintor malaguenho Pablo Picasso, visite a **Praça de La Merced**. Aí terá à sua espera a casa natal do pintor, hoje sede do Museu Casa Natal de Picasso. Irá chamar-lhe a atenção o **monumento a Torrijos**, representado por um grande obelisco. Aproveite para se sentar num dos seus cafés, bares ou restaurantes. Aqui também se encontra o **Teatro Cervantes**, um dos mais antigos da Andaluzia.

LA VICTORIA

É um dos bairros mais populares e históricos. Se viajar na Semana Santa vai viver uma experiência inesquecível. Aqui está um dos pontos chave: a **Basílica de Santa María de la Victoria**, padroeira da cidade. Deixe-se impressionar pelo camarim da Virgem ou pela impressionante cripta. No primeiro dia da **Feira de Málaga** (em agosto), centenas de pessoas vestidas com trajes regionais acompanham a virgem a pé ou a cavalo.

ENSANCHE CENTRO

Descubra o *Soho* de Málaga, a dois passos do porto e do centro histórico: grafitis, pequenos estabelecimentos, oficinas de artistas, bares *gourmet* e ecológicos... Descubra porque é que é o expoente da arte urbana e da cultura *underground*.

No antigo mercado grossista vai encontrar o **Centro de Arte Contemporânea de Málaga (CAC Málaga)**. Passeie pelos **jardins de Alfonso Canales** e surpreenda-se com o seu exemplar de *Ceiba Chodatti*, conhecido como “árvore garrafa”.

LA MALAGUETA

Visite uma das zonas mais animadas da cidade. Coma num restaurante do passeio de **La Farola**. No Muelle Uno do porto ficará surpreendido com o **Centre Pompidou Málaga**, situado num edifício conhecido como **El Cubo**, um volume de vidro de 16 metros de altura que acolhe uma exposição permanente de arte moderna e contemporânea.

MONTE GIBRALFARO

Siga um dos caminhos que se adentram num monte coberto por pinheiros e eucaliptos e irá encontrar o **Castelo de Gibralfaro**, construído para proteger a **Alcáçova**. Aqui terá as melhores vistas da cidade

PARQUES E

JARDINS HISTÓRICOS

A beleza natural conjuga-se com a arquitetura e a história nestes espaços verdes.

JARDIM BOTÂNICO HISTÓRICO LA CONCEPCIÓN.

Imagina uma superfície de 3 hectares povoada por flora tropical, araucárias com centenas de anos ou palmeiras? Aqui poderá contemplar um desenho paisagista com lagos, cascatas, riachos, escadarias, estufas e magníficas pérgulas.

PARQUE DE MÁLAGA

Um paraíso em frente ao mar onde abundam as plantas subtropicais. Perto encontrará os edifícios mais destacados da **Câmara Municipal**, o **Banco de Espanha** e a **Reitoria da Universidade**.

MÁLAGA

CULTURA

Se quiser mergulhar em cultura, esta cidade andaluz tem muito para lhe oferecer.



COLEÇÃO DO MUSEU RUSSO DE SÃO PETERSBURGO
Fotografia: Turismo Málaga

MUSEUS

Málaga é uma das cidades com maior concentração de museus no seu centro histórico e arredores. Estes são os principais.

MUSEU PICASSO MÁLAGA

Descubra-o no **Palácio de Buenavista**, edifício representativo da arquitetura renascentista andaluz. Poderá realizar um percurso pelos 80 anos de criação do genial pintor malaguenho.

MUSEU CARMEN THYSSEN MÁLAGA

Aqui irá conhecer a pintura do século XIX e especialmente a andaluz. O museu está situado no Palácio Villalon (século XVI).

MUSEU DE MÁLAGA

Visite um dos maiores museus da Andaluzia, com mais de 17.000 peças, desde o século XV até aos nossos dias, reunidas em duas secções: Arqueologia e Belas-Artes.

CENTRE POMPIDOU MÁLAGA

Encontram-se neste museu peças de Frida Kahlo, René Magritte, Joan Miró ou Antoni Tàpies. A sua coleção permanente centra-se na arte dos séculos XX e XXI.

COLEÇÃO DO MUSEU RUSSO DE SÃO PETERSBURGO MÁLAGA

Um verdadeiro mergulho na expressão pictórica russa na antiga Real Fábrica de Tabacos. Inclui obras de autores como Repin, Kandinsky, Tatlin, Rodchenko ou Chagall.

CENTRO DE ARTE CONTEMPORÂNEA DE MÁLAGA (CAC MÁLAGA)

Situado no histórico edifício do antigo mercado de retalho, irá encontrar grandes obras de artistas vanguardistas.

MUSEU AUTOMOBILÍSTICO E DA MODA

Descubra todo um mundo de luxo e glamour: automóveis restaurados, verdadeiras obras de arte, peças de alta costura, instalações de arte contemporânea...

SABOREIE MÁLAGA

Nas margens da praia, numa esplanada com vistas para a cidade ou num dos modernos restaurantes com estrela Michelin... Deguste a requintada cozinha malaguenha à sua maneira.

Desfrute dos seus **pratos tradicionais**. Na praia prove o “**pescaíto frito**” (peixe frito) ou um “**espeto**” (peixe ou marisco espetado em canas finas e compridas para assar com lenha na areia da praia), sendo o de sardinhas o mais típico.

Os bares e tabernas do centro são perfeitos para viver uma tradição muito espanhola: ir de *tapas*. Saboreie umas **gambas al ajillo** ou uns **boquerones em vinagre**. E experimente pratos tradicionais como o **ajoblanco**, uma sopa fria à base de amêndoas, alho, pão, azeite e vinagre, ou as **almôndegas em molho de amêndoas**.

Deguste a cozinha malaguenha nos **mercados** urbanos de Atarazanas, Salamanca, La Merced e El Carmen, onde os pratos são elaborados com os produtos frescos e típicos da zona.

Também poderá desfrutar da cozinha de vanguarda de qualidade: dois restaurantes receberam estrelas Michelin, o restaurante Kaleja do chefe Dani Carnero e o restaurante do chefe José Carlos García.



MÁLAGA EM ESTAÇÕES

Se quiser viver Málaga, qualquer momento do ano é bom. Para além de desfrutar de um clima ideal, pode conhecer mais de uma dezena de festivais.

VERÃO

Na **Feira de Málaga**, esperam por si diversas atividades. No verão, poderá desfrutar de inúmeros festivais de música: **Festival Oh, see!**, **Festival Internacional de Música de Câmara “Málaga Clásica”**, **Festival Terral**, **Brisa Festival** e **Sabàtic Fest**. Se gosta de moda, não perca a **Larios Málaga Fashion Week**, os desfiles sucedem-se numa passerelle ao ar livre de mais de 300 metros de comprimento.



▲ FEIRA DE MÁLAGA

OUTONO

Se é amante do *jazz*, poderá juntar-se ao **Festival Internacional de Jazz**. Durante vários dias, no mês de novembro, poderá ouvir grandes figuras deste género.

INVERNO

Graças ao seu clima suave poderá praticar atividades ao ar livre como o golfe, caminhadas ou passear a cavalo pelas povoações da serra. Além disso, durante os meses de janeiro e fevereiro, celebra-se o **Festival de Teatro de Málaga**, um dos acontecimentos mais importantes das artes cénicas da cidade.



▲ SEMANA SANTA

PRIMAVERA

Na primavera, a tradição religiosa conquista as ruas com as suas procissões de **Semana Santa**. Em abril, conheça o nosso cinema em primeira mão no **Festival de Málaga: Cinema em Espanhol**.

PRAIAS

Escolha uma das 16 praias de Málaga e desfrute do mar e do bom tempo.

Para conhecer uma das praias urbanas mais populares e familiares, visite **La Malagueta**. Irá encontrá-la entre o porto de Málaga e a praia de La Caleta.

Se quiser praticar desporto, escolha a grande **praia La Misericordia**. Percorra o seu passeio marítimo, batizado com o nome do ator malaguenho **Antonio Banderas**.

Se preferir praias menos concorridas, vá à **praia Campo de Golfe de San Julián**, rodeada de vegetação. Conta com zona infantil, estacionamento e bares de praia. Se praticar nudismo, irá gostar da **praia El Candado**.



NATUREZA

Observe aves migratórias costeiras na **paisagem natural da Foz do Guadalhorce**. Este espaço protegido conta com cinco observatórios perto das suas lagoas.

Para praticar desporto ou para passear tranquilamente, o **parque natural Montes de Málaga** oferece-lhe 5000 hectares de belas paisagens. Aqui habita uma das maiores colónias de camaleões da Andaluzia.

TURISMO FAMILIAR EM MÁLAGA

Málaga é uma cidade para viver e desfrutar em família e oferece programas específicos para os mais pequenos. Assim, os principais museus da cidade oferecem uma programação paralela às exposições para que as crianças possam desfrutar de oficinas, contos e até acampamentos. Além disso, a capital tem museus exclusivos para eles, como o **Museu da Imaginação**, o **Museu Interativo da Música de Málaga (MIMMA)** ou o **Principia Centro de Ciência**.

Também a natureza de Málaga foi feita para as crianças. O Parque Natural dos Montes de Málaga, o Monte Gibralfaro, a Foz do Guadalhorce, o Parque do Oeste, o Parque de Huelin, o Parque del Cine, o Parque Litoral, o Parque florestal El Morlaco ou o Parque de la Virreina são apenas algumas das opções para descobrir a natureza.

As praias de Málaga também têm áreas de jogos infantis, zonas desportivas e cinema de verão. La Misericordia, San Andrés, La Malagueta, La Caleta, Pedregalejo-Las Acacias, El Palo, El Dedo e El Peñón del Cuervo são as praias mais familiares da capital.

A CIDADE ESCONDIDA

Se ainda tiver tempo e quiser desfrutar mais desta encantadora cidade costeira, tem muito por descobrir.

PARQUES E JARDINS



▲ JARDINS DE PEDRO LUIS ALONSO

Os **jardins de Pedro Luis Alonso**, de desenho latino, com influência hispano-árabe e francesa, esperam por si com as suas laranjeiras, os seus lagos e uma bela roseira. Perto, na encosta sul do monte Gibralfaro, irá encontrar os **jardins de Puerta Oscura**, que misturam vegetação com fontes, passeios, coretos e esplanadas.

Os **jardins de Picasso**, em forma de flor, irão recebê-lo com as suas figueiras centenárias, plantas tropicais e a escultura de Miguel Ortiz Berrocal que presta homenagem ao pintor.

No **cemitério Inglês**, primeiro cemitério protestante de Espanha, irá encontrar espécies de vegetação exótica, num jardim histórico artístico dos séculos XIX e XX.

MUSEUS SECRETOS

No **Museu de Artes e Costumes Populares** irá conhecer a forma de vida dos malaguenhos do século XIX, numa antiga pousada do século XVII. Para retroceder até à pré-história, no bairro de La Araña irá descobrir o **Parque Pré-histórico de Málaga**.

Se preferir conhecer o percurso histórico de Málaga através de pinturas, esculturas e obras gráficas, visite o **Museu do Património Municipal (MUPAM)**.

No **Museu do Vinho** poderá conhecer a evolução da fabricação do vinho e participar numa prova.

Se sentir curiosidade pelo artesanato e a decoração, visite o antigo bairro artesão de San Felipe de Neri onde vai encontrar o **Museu do Vidro e do Cristal**.

Para mergulhar no mundo dos instrumentos musicais, visite o **Museu Interativo da Música (MIMMA)**.

MONUMENTOS

O **Antigo Conservatório Maria Cristina** é um belo edifício do século XV, originalmente de estilo mudéjar.

Visite o **mercado central de Atarazanas**, um exemplo da arquitetura malaguenha do século XIX, ou a singular arquitetura neoárabe do **mercado de Salamanca**.

TELHADOS DE MÁLAGA

O **miradouro de Gibralfaro** irá proporcionar-lhe as melhores vistas da cidade. Pode chegar atravessando os **jardins de Puerta Oscura**.



▲ ADEGA EL PIMPI

VIVER A NOITE

Percorra as ruas desde a **praça de La Merced** até à **praça de La Constitución**, uma das principais zonas de animação noturna. Se preferir espaços mais relaxados, visite **La Malagueta**, **Muelle Uno** ou o **passeio marítimo de Pedregalejo**.

Se se quiser divertir fora da cidade, tem os centros de ócio Plaza Mayor ou Málaga Nostrum.



MUSEU PICASSO DE MÁLAGA
Fotografia: Kevin Hellon/123rf.com



▲ VISTA AÉREA DE MÁLAGA

Siga o percurso da **Málaga picassiana**. Irá descobrir o ambiente dos primeiros anos de vida do pintor malaguenho na sua casa natal, que atualmente alberga o Museu Casa Natal de **Picasso**, irá visitar lugares como a **Escola de Belas-Artes de San Telmo**, onde o seu pai foi professor de desenho, e irá conhecer uma importante exposição das suas obras no **Museu Picasso Málaga**.

Para mergulhar na história da cidade desde a época romana até à atualidade, siga o percurso da **Málaga monumental**. Complete o itinerário com uma visita ao **Castelo de Gibralfaro**.



▲ CASTELO DE GIBRALFARO

O QUE VISITAR PERTO DE MÁLAGA?

Se já saboreou o melhor de Málaga, é o momento de conhecer outros destinos próximos da cidade.

COSTA DO SOL

Mais de 300 dias de sol por ano, belas praias, inúmeras festas populares e uma requintada gastronomia fazem da Costa do Sol uma das zonas de maior atrativo em Espanha.

Se gosta das povoações com ruelas e casas caiadas, visite **Mijas**, uma localidade costeira rodeada de uma bela paisagem serrana. Passeie pelo bonito centro histórico de Frigiliana, admire as ruas serpenteantes de **Nerja** e o seu miradouro do Mediterrâneo, o **Balcão da Europa**, ou adentre-se nas galerias subterrâneas da **Gruta de Nerja**.

Deixe-se deslumbrar pelo luxo e o glamour de **Marbella**, um lugar privilegiado para o golfe, os desportos náuticos, a hípica... e as *compras* de luxo.

Se quiser viver a emoção de um festival de música junto à praia, poderá assistir ao **Weekend Beach Festival** em **Torre del Mar**.

Tem muitas cidades por descobrir nos 161 quilómetros da Costa do Sol: **Estepona**, **Fuengirola**, **Torremolinos**, **Rincón de la Victoria**...



▲ PUERTO BANÚS
MARBELLA

RONDA

Vai ficar impressionado com o desfileiro de mais de 150 metros de profundidade que parte a cidade em dois. Poderá ver as três pontes que o atravessam: a mais famosa é a **Ponte Nova**, do século XVIII. Percorra o seu centro antigo, de traçado medieval e com influência árabe.



▲ RONDA

ANTEQUERA

Famosa pelos seus **doces natalícios artesanais**, passeando pelo seu centro irá descobrir palácios, conventos, ermidas, casas senhoriais e até uma Alcáçova. Encontrarás construções da Idade do Bronze, como o **Dólmen da Gruta de Menga**.

Málaga orgulha-se de ser uma das províncias mais montanhosas de Espanha. Faça caminhada em locais espetaculares como o Torcal de Antequera, uma



▲ ESPACIO PARA TEXTO PIE DE FOTO

paisagem natural com estranhas formações cársicas.

A cor do inverno malagueño deve-se principalmente à floração das amendoeiras. Localidades como **Casabermeja, Arenas, Ardales, Carratraca, Almo-gía, Periana** ou **Guaro** enchem-se de tons de branco e rosa.

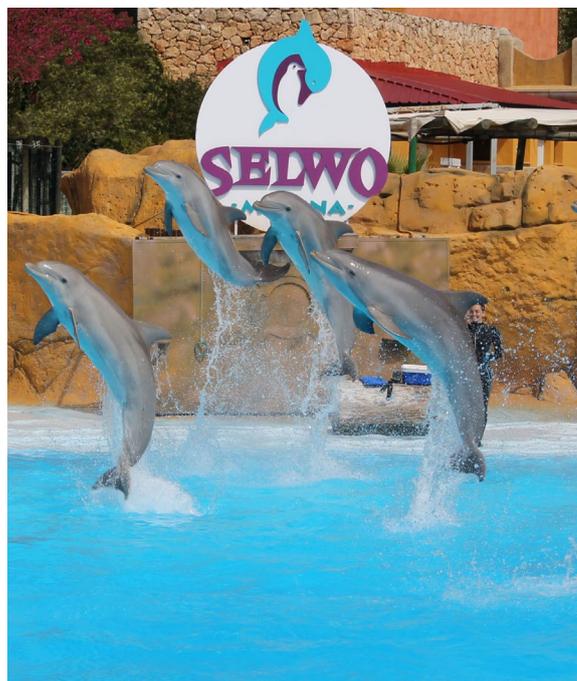
Se vier com toda a família, encontrará muitas atividades para se entreterem. Em todas as praias respira-se um ambiente muito tranquilo e familiar. Um programa que agradará aos mais pequenos é um passeio de barco de ida e volta a povoações como **Benalmádena,**

Fuengirola e Torremolinos ou procurar golfinhos um pouco mais ao largo.

Málaga também tem parques temáticos incríveis. Visitem o **Aqualand Torremolinos** para desfrutar de jogos aquáticos e minigolfe. No **Aquavelis Parque Acuático**, podem descer 80 metros a toda a velocidade, nadar numa piscina de ondas ou mergulhar na realidade virtual.

Aproximem-se das selvas de Madagáscar ou do Sudeste Asiático no **Bioparc Fuengirola**. O **Selwo Aventura**, em Estepona, proporciona uma apaixonante aventura africana. Poderão conhecer a sua fauna e atravessar pontes suspensas. Poderão também experimentar a tiorlina (slide) Ziwa sobre o lago de África.

Em Benalmádena, no Selwo Marina, viverão experiências únicas com golfinhos, leões marinhos ou pinguins. Também poderão divertir-se no Sea Life, descobrindo as surpreendentes criaturas que habitam o fundo do mar.



▲ SELWO MARINA BENALMÁDENA



COMO CHEGAR?



COMBOIO

Boa comunicação. O comboio de alta velocidade (AVE) liga Málaga com as principais cidades espanholas e andaluzas. O trajeto a Madrid demora pouco mais de 2 horas. À cêntrica estação de María Zambrano chegam comboios suburbanos, de média e de longa distância.

AVIÃO

O aeroporto está a apenas 8 quilómetros do centro.

CARRO

O acesso é fácil desde os distintos pontos de Espanha. Está bem comunicada através das autoestradas A-92 e A-7.

BARCO

O porto de Málaga é um dos mais importantes da Península e costuma receber a visita das mais importantes companhias do mundo, para além de ter linhas regulares que comunicam com as cidades autónomas de Ceuta e Melilla, entre outros portos.

MOVER-SE POR MÁLAGA

METRO

Duas linhas unem o centro com a parte oeste da cidade e a zona universitária.

AUTOCARRO

Conta com uma vasta rede, incluindo um serviço expresso ao aeroporto. Também pode optar pelo autocarro turístico.

COMBOIO DE CERCANÍAS

Uma linha percorre a costa desde Málaga até Fuengirola. Outra chega até Álora, no centro da província.

OUTRAS FORMAS

Pode dar um passeio em carruagem puxada a cavalo ou alugar bicicletas, motas e segway.



MAIS INFORMAÇÃO:

POSTO DE TURISMO DE MÁLAGA

Plaza de la Marina,
1129001 Málaga (Andalucía)
www.visita.malaga.eu
visita@malaga.eu

PORTAL OFICIAL DE TURISMO DE ESPANHA

www.spain.info



	<p>MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO</p>	<p>TURESPAÑA </p>
--	--	---

 @spain

 @spain

 Spain.info

 /spain